



ERRATA: CMM 63-16. THOMAS CRECQUILLON (ca. 1510-ca. 1557), *Opera omnia*, edited by Barton Hudson, Mary Tiffany Ferer, Laura Youens. Vol.XVI *Cantiones Quatuor Vocum*. (2003)

Sometimes the best efforts to achieve perfection are defeated by modern technology. In this volume the spaces between syllables in elided words were surreptitiously stripped out of the transcriptions, resulting in some very strange looking words. The following corrections are therefore needed:

- 57a. L'ardant Amour souvent me veult contraindre**
Taire et 1 28/2-29/1, 2 28/2-29/1, 3 26/2-3,
4 26/1-2
- 57b. Taire et souffrir ma douleur vehemente**
Taire et 1 1/1-2/1, 2 1/1-2/1, 3 1/2-2/2,
4 1/1-2
- 58. Larras tu cela, Michault?**
fillet-te estoit 1 31/3-32/1, 2 31/2-32/2
- 60. Las, je cognois qu'il est trop veritable (1)**
vos-tre a-mour 1 14/1-15/1, 2 13/3-15/1,
3 13/3-15/1, 4 13/2-15/1
fer-me et 1 16/2-17/1, 2 16/2-17/1, 3 16/4-17/1,
4 16/4-17/1
- 61. Las, je cognois qu'il est trop veritable (2)**
vos-tre a-mour 1 19/1-21/4, 2 17/1-21/1,
3 17/2-20/1, 3 21/1-22/1, 4 19/2-21/2
fer-me et 1 22/2-3, 1 24/4-25/1, 2 22/1-2,
3 23/1-2, 4 22/4-23/1, 4 24/4-25/1
- 62. Las, qu'on congneust mon vouloir sans le dire**
puis-se es-conduyre 1 19/4-21/1, 2 19/2-22/1,
3 19/4-22/1, 4 19/4-21/3
- 63. Las, veuille moy nommer doresnavant**
nom-me en-tre 1 22/1-23/1, 1 28/3-29/3,
2 22/1-23/1, 2 28/3-29/3, 3 23/3-24/6,
3 30/1-31/4, 4 21/1-22/1, 4 27/3-28/3
- 66. Le cueur, le corps, le sens, l'entendement**
seu-le avez 2 9/3-10/1, 4 9/3-10/1
voir-e a 2 10/2-11/1, 4 10/2-11/1
vos-tre evan-de-ment 2 29/1-31/2, 2 34/3-37/1,
4 28/3-34/1-37/1
- 71. Le temps qui court requiert que l'on se taysse**
vi-ve a 1 32/2-3, 2 33/2-3, 3 31/4-32/1, 4 34/1-2
Taire ou 1 37/2-3, 2 36/2-3, 3 36/2-3, 4 37/1-2
dire affin 1 38/39/1, 2 37/1-38/1, 3 37/1-38/4,
4 38/1-40/1
- 74. Medecin ne faudroit avoir**
seu-le avés 1 14/4-15/2, 2 12/4-13/2,
3 12/5-13/2, 4 12/4-13/2
- 75. Mi levay pour ung matin**
elle ouyst 1 17/1-3, 1 17/7-18/1, 2 18/1-3,
3 16/3-5, 3 18/4-6, 4 15/4-16/1, 4 18/4-19/1
- 76a. Mon bon voloir et mon leal service**
vos-tre a-mour 1 10/3-11/1, 1 12/1-3, 2 10/3-11/1,
2 11/3-12/3, 3 10/3-11/1, 4 10/3-11/1,
4 11/3-12/2
certai-ne a 1 22/2-23/1, 2 22/4-23/2, 3 22/1-3,
4 22/2-23/1
aul-tre en 1 28/2-3, 2 27/4-28/1, 3 27/4-28/1,
4 27/4-28/1
- 79. Mort m'a privé par sa cruelle envye**
cru-elle en-rye 1 4/2-7/1, 2 4/2-7/1, 3 4/2-7/1,
4 4/2-7/1
- 80. Mort ou mercy, en languissant j'attens**
con-seille et 1 18/3-19/5, 2 18/3-19/2,
3 17/3-18/1, 4 18/3-19/1
- 86. Or me traictés ainsi qu'il vous plaira**
joye et 1 27/3-4, 1 34/3-4, 2 26/3-4, 2 33/3-4,
2 38/3-4, 3 26/3-4, 3 33/3-4, 3 38/3-4,
4 26/3-4, 4 29/3-4, 4 33/3-4, 4 36/3-4
- 87. Or puis qu'amour m'a volu faire avancer**
faire avan-cer 2 5/3-7/1, 4 5/3-6/1
mes-mes es-tre 2 13/3-14/1, 4 13/1-3